第三課

勸和論

鄭用錫

認識過去，才能理解現在，走向未來。多元族群的移民，不斷為臺灣注入新的力量，卻也帶來衝突。且看一百多年前的鄭用錫，如何勸說群眾，化解衝突？

題解

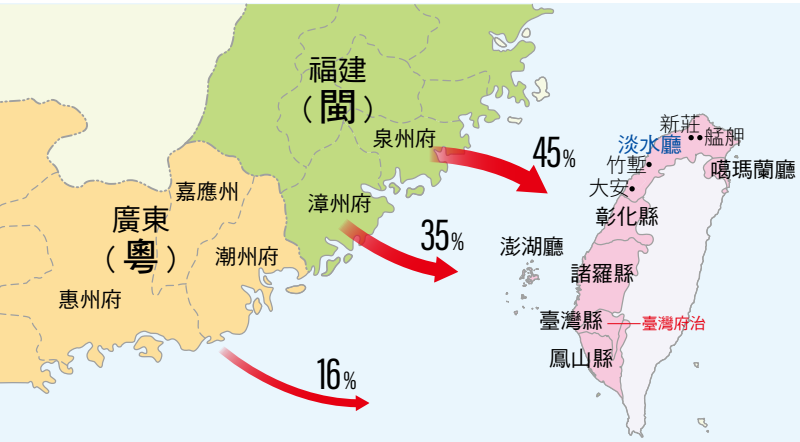
本文選自北郭園全集，旨在勸導臺灣百姓和睦相處，不要因族群差異而產生隔閡、對立。論，文體名，以議論、辯駁為主的說理文章。

明清以來，各地漢人大量移入臺灣。不同族群本有語言、風俗習慣的差異，又因爭奪田地、水利等資源，彼此常發生衝突，官府無力控制，各種械鬥頻傳。清文宗咸豐二年（西元一八五二）起，淡水廳族群械鬥不止，新莊、艋舺（今臺北萬華）等地受損嚴重。作者身為仕紳，顧念蒼生疾苦，於是在次年寫成此文，並親赴各村莊調停，希望能促進族群和諧共處。

本文以「勸和」為主軸，目的明確，自正反兩面論述族群分類之害，並化用儒家經典加以勸說，充分展現知識分子對社會事務的關懷，是一篇情理兼具的議論文。

清代渡臺移民與分類械鬥頻率表

明清時大量漢人移入臺灣，族群間衝突械鬥不斷，於道光、咸豐年間最為激烈，至光緒畫下句點，歷時約一百六十餘年。



◀ 清代渡臺移民圖

作者

鄭用錫

字號　字在中，號祉亭

籍貫　竹塹（今新竹）

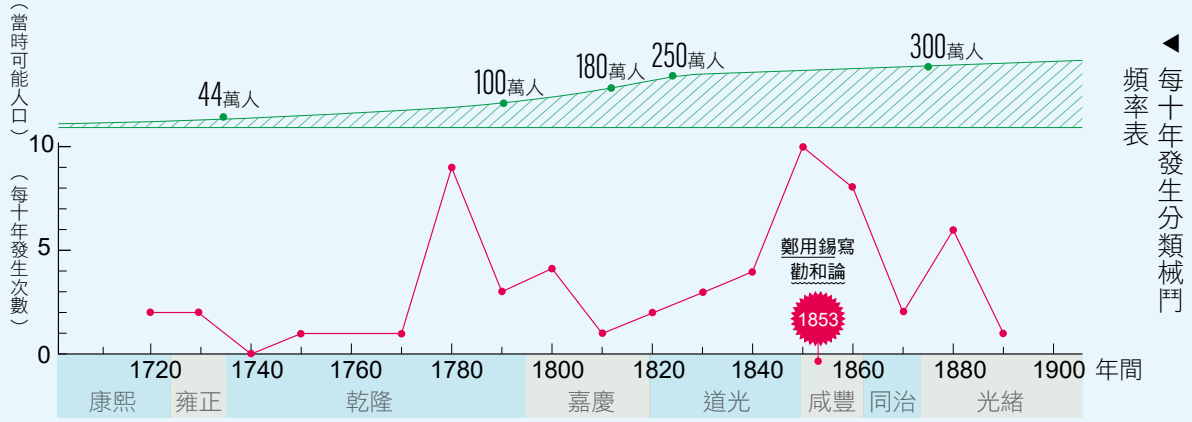
生　清高宗乾隆五十三年（一七八八）

卒　清文宗咸豐八年（一八五八）

年　七十一

鄭用錫自幼聰穎，是首位臺灣本籍出身的進士，有「開臺黃甲」之稱。清宣宗道光六年（西元一八二六）呈請興築竹塹石城。道光十四年至北京任職，後為奉養母親，辭官回臺。鴉片戰爭時，英軍侵犯大安港（今臺中大安），鄭用錫自募鄉勇援救有功，獲朝廷獎賞。鄭用錫一生樂善好施，鄉里稱為「鄭善人」，學識品行均為時人所敬重，死後詔准入祀於鄉賢祠中。

鄭用錫平素喜好吟詠，晚年常在北郭園邀約文人雅士談古論今，詩酒酬唱，帶動竹塹文學創作的風氣。詩作自抒胸臆，文字平淡雋永，不假雕琢。古文善於記敘說理，大抵以實用為主。後人編有北郭園全集。



課文・注釋

㈠ 甚矣①！人心之變也，自分類②始。而其禍倡（ㄔㄤˋ）③於匪徒，後遂燎原莫遏（ㄜˋ）④，玉石俱焚⑤，雖正人君子，亦受其牽制而或朋從⑥之也。

㈡ 夫人與禽各為一類，邪與正各為一類，此不可不分。乃⑦同此血氣⑧，同此官骸⑨，同為國家之良民，同為鄉閭（ㄌㄩˊ）之善人，無分土，無分民⑩，即子夏所言「四海皆兄弟」是也，況當共處一

5

① **甚** 嚴重。

② **分類** 畫分類別，此指將人區分為不同族群。

③ **倡** 音ㄔㄤˋ，帶頭發動。

④ **燎原莫遏** 火燒原野，無法阻止。比喻禍亂嚴重，無法抑制。遏，音ㄜˋ，阻止。

⑤ **玉石俱焚** 美玉和石頭一同被燒毀，此指不論好壞，同時受害，盡皆毀滅。

⑥ **朋從** 友朋相從，此指結黨相從。

⑦ **乃** 連詞，表轉折。然而，可是。

⑧ **血氣** 血液氣息。

⑨ **官骸** 五官與形體。

⑩ **無分民** 不分職業。

⑪ **揆** 音ㄎㄨㄟˊ，審度（ㄉㄨˋ）。

隅？揆(ㄎㄨㄟˊ)⑪諸出入相友之義⑫，即古聖賢所謂同鄉共井者也⑬。在字義，友從兩手⑭，朋從兩肉⑮，是朋友如一身左右手，即吾身之肉也。今試執塗人⑯而語之曰：「爾其自戕(ㄑㄧㄤ)爾手⑰！爾其自噬(ㄕˋ)⑱爾肉！」鮮不拂然而怒⑲，何今分類至於此極耶？

⑫**出入相友**　平日來往，互相協助。出，出外。入，回家。語出孟子滕文公上。

⑬**共井**　共同耕種一塊井田。

⑭**友從兩手**　友是由兩個手字組成。「友」的小篆字形為「 」，像兩手靠攏在一起，表示朋友如兩手相親。

⑮**朋從兩肉**　朋是由兩個肉字組成。「肉」的小篆字形為「 」，鄭用錫認為朋字兩肉相鄰，表示相連如一身。

⑯**塗人**　路人。塗，通「途」，道路。

⑰**爾其自戕爾手**　你傷害自己的手吧！其，祈請，表示期望之意。戕，音ㄑㄧㄤ，傷害。

⑱**噬**　音ㄕˋ，咬、吃。

⑲**拂然**　憤怒的樣子。

閱讀檢測

◆第二段中，作者對於人的分類有哪些看法？

三

顧[20]分類之害，甚於臺灣，臺屬尤[21]甚於淡之新、艋。[22]臺為五方雜處，[23]自林逆[24]倡亂以來，有分為閩、粵焉，有分為漳、泉焉。[25]閩、粵以其異省也，漳、泉以其異府也。然同自內府[26]播遷而來，則同為臺人而已。今以異省、異府，若分畛域，[27]王法在所必誅。矧[28]更同為一府，而亦有秦、越[29]之異，是變本加厲，非奇而又奇者哉？夫人未有不親其所親，而能親其所疏。同居一

⑳ **顧** 回顧。

㉑ **臺屬** 臺灣府轄區。

㉒ **淡之新艋** 淡水廳的新莊、艋舺。

㉓ **五方雜處** 各地的人聚居一起。

㉔ **林逆** 指林爽文。清高宗乾隆五十一年（一七八六）林爽文於臺中起兵反清，後為清軍平定。

㉕ **漳泉** 指福建省漳州府人與泉州府人。

㉖ **內府** 指中國內地。

㉗ **畛域** 範圍、界限。畛，音ㄓㄣˇ，界限。

㉘ **矧** 音ㄕㄣˇ，況且。

㉙ **秦越** 春秋時秦在西北，越在東南，相距遙遠。此指關係疏遠，互不關心。

▲ 林爽文起兵路線示意圖

府，猶同室之兄弟至親也，乃以同室而操戈，[30]更安能由親及疏，而親隔府之漳人、親隔省之粵人乎？淡屬素敦古處，[31]新、艋尤為菁華所聚之區，游斯土者，嘖嘖稱羨。[32]自分類興而元氣剝削殆盡，未有如去年之甚也。干戈之禍愈烈，村市半成邱墟。[33]問為漳、泉而至此乎？無有也。問為閩、粵而至此乎？無有也。蓋孽由自作，[34]鬨起鬩牆，[35]大抵在非漳、泉，[36]非閩、粵間耳。

5

[30] **同室而操戈**　同住一室的人，彼此持戈相殺。比喻內部互相爭鬥。

[31] **素敦古處**　向來就是敦厚古樸的地方。素，向來。

[32] **嘖嘖**　形容讚嘆聲。嘖，音ㄗㄜˊ。

[33] **邱墟**　廢墟。

[34] **孽**　音ㄋㄧㄝˋ，災禍。

[35] **鬨起鬩牆**　裂痕起自內部相爭。鬨，音ㄏㄨㄥˋ，裂痕。鬩牆，在牆內爭吵，比喻兄弟相爭或內部不和睦。鬩，音ㄒㄧˋ，爭吵。

[36] **非漳泉**　漳州人和泉州人互相否定。

閱讀檢測

◆第三段中，鄭用錫以哪幾個理由，勸導人民不應分類？

四

自來物窮[37]必變，慘極知悔，天地有好生之德，人心無不轉之時。予生長是邦，自念士為

[37]窮　極致。

四民之首，不能與在事[38]諸公竭誠化導[39]，力挽而更張[40]之，滋愧[41]實甚。願今以後，父誡其子、兄告其弟，各革面、各洗心，勿懷夙忿[42]、勿蹈前愆[43]，既親其所親，亦親其所疏，一體同仁。斯內患不生、外禍不至，漳、泉、閩、粵之氣習，[44]默消於無形。譬如人身血脈，節節相通，自無他病。數年以後，仍成樂土，豈不休[45]哉！

5

[38] 在事　居官任事。
[39] 化導　化解疏導。
[40] 更張　更改、變革。
[41] 滋　更加。
[42] 夙忿　昔日的怨恨。
[43] 前愆　以前的過失。愆，音ㄑㄧㄢ，過失。
[44] 氣習　習性，此指分類對立的風氣。
[45] 休　美好。

閱讀檢測

◆第四段中，作者認為要化解分類械鬥，其方式與具體做法為何？

問題與討論

一、鄭用錫因見械鬥衝突不斷，故寫勸和論凸顯不和之弊與和睦之利，呼籲眾人和睦相處。其論述類似現代「行動呼籲」（Call To Action）的行銷方式，以成功說服並號召、呼籲眾人做出某種行動為目的。請依據下列「行動呼籲」的原則與說明，完成勸和論的分析。（作答字數：①③5字以內，②15字以內，④⑤10字以內，皆不可直接抄錄原文）

◎「行動呼籲」設計原則如下：

	原則	說明
A 確認受眾		先確認說服的對象。
B 闡述主要訴求	1. 開門見山切入重點	破題，指出說服重點。
	2. 訴諸道德與正義	利用道德勸說，引發對象內心的正義。
	3. 數據或實驗佐證	運用數據、實驗結果等資訊，促使受眾對論點產生認同感。
C 鼓動情緒	1. 以故事激發情緒	透過故事使對象感動或喚起回憶，以產生共鳴。
	2. 製造恐懼	分析狀況，使對象感到害怕欲避免，轉而想尋求解決方法。
D 強化動機	1. 引發思考	運用問句讓對象思考，或引起好奇想一探究竟。
	2. 提示誘因	分析行動後可能帶來的好處或利益。
E 行動呼籲		呼喚、號召對象做出某種行為。

◎依據「行動呼籲」設計原則，分析勸和論符合或未使用的狀況。

針對臺灣當時①＿＿＿＿＿＿的人。

A 確認受眾

B 闡述主要訴求

B-1 開門見山切入重點

點明分類械鬥的起源與禍害。

B-2 訴諸道德與正義

道德勸說人民不該以出身區域分類，並在第二段舉②＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

兩項論據，以強化文章「和」的論點。

B-3 數據或實驗佐證 未使用

建議 增列械鬥造成的傷亡人數等，使人民具體了解械鬥的嚴重後果，從而認同③＿＿＿＿＿＿的必要。

鄭用錫

過去不容易做數據統計或實驗，假設有人提供論據，能對「勸和」一事產生何種作用？

C 鼓動情緒

C-1 以故事激發情緒 未使用

建議 增加昔日人民互助同心，開墾山林、促進村市發展的故事，以激發百姓友愛鄰里，攜手共好的決心。

C-2 製造恐懼

就社會與環境二面向，凸顯因分類械鬥而導致的禍害：社會元氣耗盡、④＿＿＿＿＿＿，

＿＿＿＿＿＿

引發百姓對現況的恐懼及欲避免之心。

D 強化動機

D-1 引發思考

多次採用問句，凸顯分類械鬥的荒謬，引發民眾思考改變的可能。

D-2 提示誘因

點出若能戒除械鬥、一視同仁，則內患外禍不生，並可⑤＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿。

E 行動呼籲

彼此告誡，勿懷夙忿，相互親愛。

二、作者提出許多論點來「勸和」，也透過實際行動平息械鬥。你覺得本文還可以補充哪些論點，使勸止械鬥更具有說服力？

三、作者說：「人心之變也，自分類始。」你認為在日常生活或國際社會中，存在哪些因分類而造成的爭端？我們可以採取哪些作為，用以超越這些分類隔閡，一同創造共好？

賞析

本文寫於淡水廳不斷發生族群械鬥之時，作者憂心械鬥對社會民生的傷害，希望以本文勸誡各方，力圖改變人心以弭平干戈。賞析重點有三：

一、以勸和為主旨，消弭族群對立。本文以「勸和」為核心，強調既然同在臺灣，就不應再以祖籍分類，而應如同家人般和諧共處。文中回顧過往人們因原籍不同，而彼此猜忌，終至嚴重械鬥。作者基於人倫教化的觀點，肯定和睦共好的重要。希望大家能體會上天的好生之德，改正過往錯誤，一起奮鬥，使臺灣成為共同的新樂土。

二、由人心之變立論，正反詳密闡說。文章一開始即以「人心之變，自分類始」的肯定句破題，為本文立下簡明有力的基礎。隨後正面提出古訓字義、人倫道德等理由，說明既共處一地，即應如近鄰兄弟，相互扶持，強調和好的必要。接著回顧臺灣因有異省、異府與同府異縣的

不當分類，導致械鬥難停，損失無數生命與財產，從反面說明械鬥對個人與群體都毫無益處。末段則以人心終會轉變收束，期許彼此都能「同為一體」，建立美好家園，總結說明「和」的契機、方法及願景。

三、引用古訓與多重發問，加強說服力道。文中引用許多儒家訓勉話語，同時也借經典訓誡加強勸和的道德正當性，如以子夏「四海皆兄弟」之言，說明沒有血緣關係的人也可以親如兄弟。又刻意舉「友」、「朋」兩字，透過字形結構與涵義的理解，以簡明易懂的方式曉諭百姓。文中並多次採用問句，凸顯分類械鬥的荒謬，充分展現議論氣勢，使讀者留下深刻印象。

本文寫於一百五十多年前，雖與現今時空環境有所不同，但臺灣一直都是由多元族群組成的社會，如何彼此尊重、和睦共好，仍是重要的課題。作者對於調解族群衝突的用心，值得大家借鏡與深思。

延伸閱讀

鄭用錫集
- 余育婷 選注
- 國立臺灣文學館 出版

收錄鄭用錫重要詩文作品，一一注釋、賞析。書前「導言」有助了解鄭用錫生平與文學風格。

臺灣文學讀本
- 田啟文等 編著
- 五南 出版

輯錄臺灣四百年來的文學作品，包含散文、詩、詞、小說等，是了解臺灣文學的良好選本。

尋妖誌：島嶼妖怪文化之旅
- 臺北地方異聞工作室 著
- 晨星 出版

妖怪是民俗與文化的創造物，本書以臺灣傳說中多條可以尋訪妖怪的路線，帶領探索美景與各族群文化。

知識+

分類械鬥的起因與消弭

清代臺灣分類械鬥多因移墾造成土地、水源爭奪不斷，此外，還有原鄉信仰、職業、族群地域所產生的各種爭執。據研究統計，分類械鬥個案中，排名前三的起因分別是：

土地、水源爭執	民變引起	職業爭執
33%	16%	10%

咸豐年間已出現「開臺祖」的宗族組織，反映人民對臺灣的認同，移民逐漸落地生根。加上歷史的慘痛教訓、宗族力量的約束、地方仕紳的奔走調停，又有清廷調整對臺政策、整頓吏治、積極建設等因素，都有助減少械鬥的發生。臺灣開港通商後，經濟結構轉變，大量種植樟腦、茶葉等經濟作物，帶來工作機會，減少了無業的肇事人口，終讓械鬥逐漸消弭。